



WWW.PULSAR-NV.COM



IMAGE.QUALITY



www.pulsar-nv.com

NV CHALLENGER

GS 1X20/G2+ 1x21

DOS ADAPTER

I N S T R U C T I O N S

ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / РУССКИЙ

* The cover picture shows model #79042.

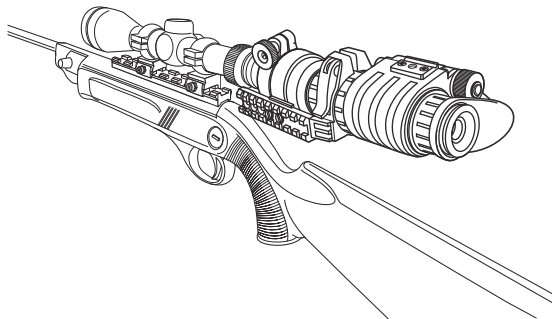
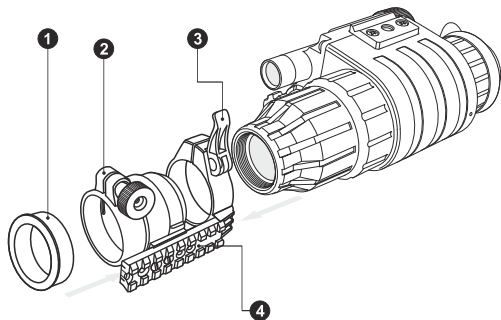
L'image sur la couverture représente le modèle 79042.

Auf dem Umschlag ist das Modell 79042 dargestellt.

La imagen en la tapa representa el modelo 79042.

La foto in copertina mostra il modello 79042.

На обложке изображена модель 79042.



● ГАРАНТИЯ

Мы гарантируем отсутствие производственных дефектов и полную работоспособность изделия в течение трех лет с момента покупки или, при невозможности установить дату покупки, от даты выпуска.

Во избежание проблем, связанных с эксплуатацией, мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Эта гарантия не распространяется на внешние механические повреждения прибора и его чехла, а также на плавность хода подвижных узлов и механизмов.

Изготовитель оставляет за собой право аннулировать действие гарантии в следующих случаях:

- Если прибор имеет следы несанкционированного вмешательства;
- Если прибор подвергался падению или имеет следы механического либо химического воздействия;
- Если прибор подвергался несанкционированному ремонту в неуполномоченных для этого сервисных центрах;
- Если повреждения прибора явились следствием пожара, стихийных бедствий, бытовых факторов;

В случае возникновения гарантийного случая просим Вас связаться с продавцом, у которого был приобретен прибор, либо с национальным дистрибьютором в Вашей стране. Любой прибор, возвращаемый в рамках действия этой гарантии, должен быть упакован надлежащим образом для предотвращения повреждений во время транспортировки. Прибор должен сопровождаться следующими документами:

- Письмо с описанием возникших проблем;
- Копия чека или другого документа, подтверждающего факт приобретения и дату покупки;
- Почтовый адрес для возврата прибора из гарантийного ремонта и контактная информация для связи;

По вопросам, связанным с гарантийным обслуживанием, просим Вас обращаться в наш сервисный центр по e-mail: euservice@pulsar-nv.com

NV CHALLENGER GS 1X20/G2+ 1X21 DOS ADAPTER	2-5	ENGLISH
ADAPTATEUR DES AVN CHALLENGER GS 1X20/G2+ 1X21	6-9	FRANÇAIS
DOS ADAPTER CHALLENGER GS 1X20/G2+ 1X21	10-13	DEUTSCH
ADAPTADOR DOS NV CHALLENGER GS 1X20/G2+ 1X21	14-17	ESPAÑOL
ADATTATORE DOS NV CHALLENGER GS 1X20/G2+ 1X21	18-21	ITALIANO
DOS-АДАПТЕР ПНВ CHALLENGER GS 1X20/G2+1X21	22-25	РУССКИЙ

SPECIFICATIONS	79041	79042
Compatible with	Challenger GS 1x20	Challenger G2+ 1x21
Diameters of the reducing rings, mm	36; 38; 40; 42; 44	36; 38; 40; 42; 44
Weight of the assembled kit (device+adapter), kg/oz	0.3 / 10.6	0.3 / 10.6
Dimensions of the assembled kit (device+adapter), mm/inch	200x90x70 / 7.9x3.5x2.7	200x90x70 / 7.9x3.5x2.7

● PACKAGE CONTENTS

- NV Challenger GS 1x20/G2+ 1x21 DOS Adapter
- Reducing rings for the day rifle scope - 5 pcs
- Hex-nut wrench
- Pouch
- User manual

For improvement purposes, design of this product is subject to change.

● DESCRIPTION

The **NV Challenger GS 1x20 and Challenger G2+ 1x21 DOS Adapters** allow you to use the **Challenger GS 1x20 (#74099)** and **Challenger G2+ 1x21 (#74094)** night vision monoculars with optical day riflescopes for nighttime shooting. A wide choice of the included reducing rings enables the adapter to be affixed onto virtually any day rifle scope.

Attention! The adapters are intended for use with rifled or smooth-bore guns with cartridge muzzle velocity not exceeding 2000 Joules (cal .223 Rem or similar). Failure to comply with these requirements may cause serious injury and will void the warranty!

● ПОРЯДОК СБОРКИ КОМПЛЕКТА

- Вставьте в переднюю часть адаптера переходное кольцо (1), диаметр которого соответствует диаметру оправы окуляра Вашего оптического прицела.
- Наденьте адаптер на окуляр Вашего оптического прицела, не меняя диоптрическую настройку прицела. Зажмите кольцо винтом (2).
- Снимите крышку объектива с монокуляра ночного видения.
- Установите монокуляр ночного видения на переходник: для этого ослабьте зажим (3), вставьте прибора до упора и зафиксируйте его при помощи зажима (3) (см. Рис.). Добейтесь четкого изображения сетки прицела вращением окуляра и объектива ПНВ.
- Для обнаружения и распознавания цели на больших дистанциях и в условиях плохой видимости или полной темноты используйте дополнительный ИК-фонарь **Pulsar-805** (SKU#79071). Фонарь необходимо устанавливать на боковую планку Weaver (4).

● ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЛЕКТА

- Убедитесь в том, что адаптер с монокуляром ночного видения надежно закреплен на оптическом прицеле.
- Помните о том, что монокуляр предназначен для использования только в условиях сумерек и в ночное время.
- Прицел с адаптером готов для стрельбы.

Внимание: уровень яркости метки прицела должен быть установлен на минимальном значении. Это позволит избежать прожога электронно-оптического преобразователя монокуляра.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Совместим с	79041 Challenger GS 1x20	79042 Challenger G2+ 1x21
Диаметры переходных колец, мм	36; 38; 40; 42; 44	36; 38; 40; 42; 44
Вес собранного комплекта (прибор+адаптер), кг	0,3	0,3
Габариты собранного комплекта (адаптер+прибор), мм	200x90x70	200x90x70

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Адаптер Challenger GS 1x20 / Challenger G2+ 1x21 к оптическому прицелу
- Кольца-переходники для оптического прицела - 5шт.
- Ключ-шестигранник
- Чехол
- Инструкция по эксплуатации

Для улучшения потребительских свойств изделия в его конструкцию могут вноситься усовершенствования.

ОПИСАНИЕ

DOS-адаптеры ПНВ Challenger GS 1x20 и Challenger G2+ 1x21 позволяют использовать монокуляры ночного видения **Challenger GS 1x20** (#74099) и **Challenger G2+ 1x21** (#74094) с дневным оптическим прицелом для стрельбы в ночных условиях. Большой выбор переходных колец позволяет присоединить адаптер практически к любому виду оптического прицела.

Внимание! Обращаем Ваше внимание на то, что данный комплект можно использовать на нарезном или гладкоствольном оружии с дальной энергией патрона не выше 2000 Дж (калибр .223 Rem и аналогичные). Несоблюдение данных требований может привести к травмам и аннулирует гарантию!

ASSEMBLY OF THE KIT

- Insert into the front part of the adapter a reducing ring **(1)** that suits the eyepiece mounting of your day riflescope.
- Put the adapter onto the eyepiece of your day riflescope without changing the diopter adjustment of your scope. Tighten the ring with a screw **(2)**.
- Remove the lens cap from the night vision monocular.
- Secure the NV monocular on the adapter: relieve the clamp **(3)**, insert the monocular flush to the base of the lens housing and fix the lens by snapping the clamp **(3)** as shown in Illustration. Achieve a sharp image of the scope's reticle by rotating the eyepiece and objective lens of the monocular.
- To enhance target detection and identification at long distances in lowlight conditions or in complete darkness please use the accessory high power **Pulsar-805** IR Flashlight (SKU#79071). Affix the Flashlight onto the lateral Weaver 7/8" rail **(4)**.

USE OF THE ASSEMBLED KIT

- Make sure that the adapter with the NV monocular is firmly secured to the day riflescope.
- **Please remember that the monocular is designed for use only in twilight or in the nighttime.**
- The riflescope and the adapter are ready for use.
- Please note that illumination level of the scope's reticle should be set to its lowest value. This will prevent the image intensifier tube from burn-through.

● WARRANTY

The Manufacturer warrants its products against defects in materials and workmanship for a period of three years from the moment of purchase or from the manufacturing date if there is no receipt to prove purchase.

To avoid any problems, we recommend becoming familiar with the device's user manual.

The warranty does not cover any external damage to the device, its casing or adjustable parts' movements (i.e. smooth movement or rough movement).

The manufacturer has the right to render the warranty null and void in the following cases:

- if the device has been modified or tampered with,
- if the device has been dropped or has marks of mechanical or chemical damage,
- if the device has been tampered with by unauthorized repair,
- if the device has been damaged as a result of fire or natural disasters.

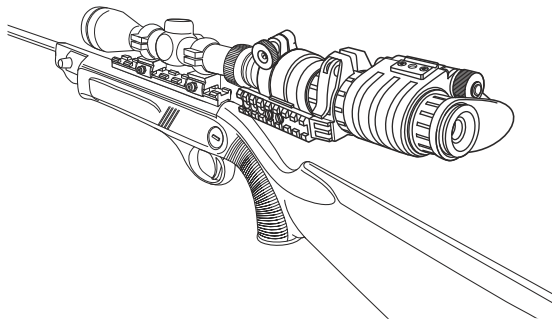
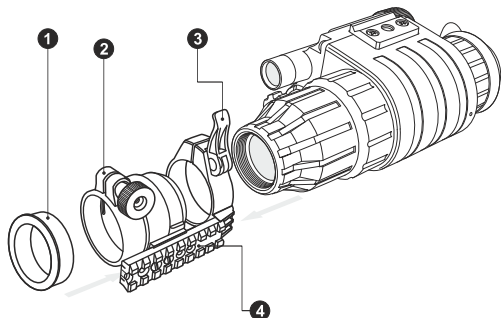
In the event of activating the warranty repair service, please contact the distributor where the device was purchased or contact the national distributor in your country.

Any product returned under this warranty should be packaged in a sturdy, outsideshipping carton, to prevent damage in transit.

In addition, it must be accompanied with the following items:

- Letter explaining the unit's problem.
- Copy of the original receipt showing when and where the product was purchased.
- Return Shipping Information, including return address and contact person.

Please contact our service centre with any questions you might have at e-mail: euservice@pulsar-nv.com



● GARANZIA

Noi assicuriamo che l'apparecchio non ha difetti di produzione e garantiamo la capacità di lavorare correttamente entro tre anni dal momento d'acquisto, nel caso di mancata data di vendita, vedi la data di produzione. Per eliminare i problemi noi invitiamo di studiare precisamente l'istruzione d'uso. Questa garanzia non è valida per le parti rovinate meccaniche esterne e per la fodera, anche per i nodi di regolazione.

Produttore ha diritto annullare la garanzia in seguenti casi:

- L'apparecchio ha dei segni dell'intervento non sanzionato.
- L'apparecchio ha dei segni dell'intervento meccanico o chimico.
- Se l'apparecchio ha dei segni di riparazione non sanzionato nei posti non autorizzati.
- Se fuoriuscita è stata provocata dall'incendio, terremoto, ecc.
- Se fuoriuscita è stata provocata dal penetrazione nei interni dell'apparecchio le sostanze liquide e solide.

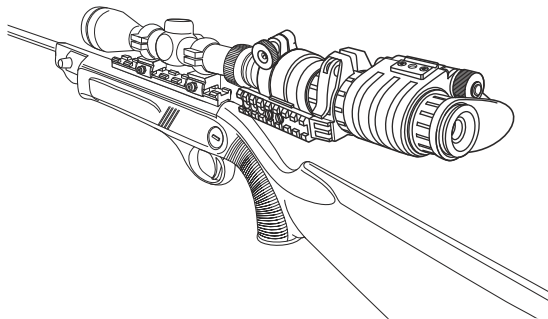
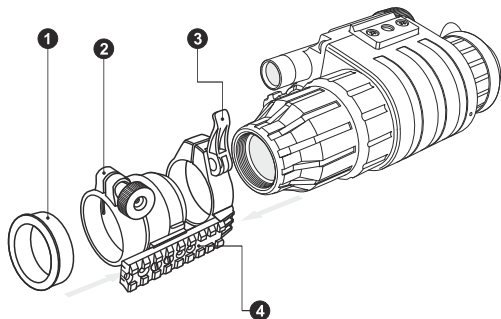
In caso di necessità dell'intervento di garanzia, vi preghiamo di contattare rivenditore, dove è stato coprato l'apparecchio, oppure contattare il distributore nazionale nel vostro paese.

Ogni l'apparecchio, rimandato per motivi di garanzia deve essere inscatolato nel modo adeguato per evitare il danneggiamento durante la trasportazione.

In allegato devono essere seguenti documenti:

- La lettera dove ci sono spiegate i problemi;
- La copia del scontrino o altro documento che conferma la vendita dell'apparecchio;
- L'indirizzo di ritorno dell'apparecchio dalla riparazione di garanzia, altre informazioni di contatto;

Tutte le domande di servizio di garanzia, preghiamo inviare nel nostro centro di servizio e-mail: euservice@pulsar-nv.com



CARACTÉRISTIQUES

	79041	79042
Compatible avec	Challenger GS 1x20	Challenger G2+ 1x21
Diamètre des anneaux adaptateurs, mm	36; 38; 40; 42; 44	36; 38; 40; 42; 44
Poids du kit assemblé (dispositif+ adaptateur), kg	0,3	0,3
Dimensions du kit assemblé (dispositif+ adaptateur), mm	200x90x70	200x90x70

● CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Adaptateur Challenger GS 1x20 et Challenger G2+ 1x21 pour le viseur optique de jour
- Anneaux adaptateurs - 5 pièces
- Clé écrou-hexagonal
- Étui de transport
- Guide d'utilisation

Le design de ce produit pourrait-être amené à changer, afin d'améliorer son utilisation.

● DESCRIPTION

Les adaptateurs des AVN Challenger GS 1x20 et Challenger G2+ 1x21 sont destinés à l'utilisation des monoculaires de vision nocturne Challenger GS 1x20 (#74099) et Challenger G2+ 1x21 (#74094) avec la lunette de pointage jour pour le tir en conditions nocturnes. Une large gamme d'anneaux adaptateurs permet de fixer l'adaptateur à tout type de lunette de pointage.

Attention! Ce kit peut être utilisé aux armes rayées ou à celles à canon intérieurement lisse ayant l'énergie maximale de bouche de la cartouche de 2000 joules (calibre .223 Rem ou analogues). La négligence de ces conditions annule la garantie!

● MONTAGGIO DEL KIT

- Appliquer sulla parte anteriore dell'adattatore un anello di riduzione (1) che sia adatto all'oculare del cannocchiale per luce diurna.
- Applicare l'anello adattatore sull'oculare del cannocchiale diurno senza modificare la regolazione diottrica del cannocchiale stesso. Serrare l'anello con una vite (2).
- Rimuovere il copri-obiettivo dal monocolo per visione notturna.
- Unire il monocolo notturno all'adattatore: allentare il sistema di blocco (3), inserire la parte anteriore del monocolo nel sistema di blocco e chiudere il sistema di blocco (3), come indicato in figura. Ottenere un'immagine a fuoco del reticolo del cannocchiale ruotando l'oculare e la lente frontale del monocolo.
- Per migliorare l'acquisizione e l'identificazione del bersaglio a lunga distanza in condizioni di luce molto bassa o in completa oscurità, utilizzare l'illuminatore IR opzionale **Pulsar-805** (SKU#79071). Applicare l'illuminatore sulla slitta Weaver da 7/8" (4).

● UTILIZZO DELL'ADATTATORE MONTATO

- Assicurarsi che l'adattatore ed il monocolo per la visione notturna siano saldamente montati sul cannocchiale per luce diurna.
- **Attenzione, ricordarsi che il monocolo deve essere usato solo con luce crepuscolare o di notte.**
- Il cannocchiale e l'adattatore sono pronti all'uso.
- Nota Bene: il livello di illuminazione del reticolo del cannocchiale deve essere tenuto al valore più basso; questo evita l'effetto di appannamento dovuto all'interferenza dell'illuminazione del reticolo con l'intensificatore del tubo.

SPECIFICHE TECNICHE

	79041	79042
Compatibile con	Challenger GS 1x20	Challenger G2+ 1x21
Diametro degli anelli di riduzione, mm	36; 38; 40; 42; 44	36; 38; 40; 42; 44
Peso del kit montato, (visore+adattatore), kg	0,3	0,3
Dimensioni del kit montato, (visore+adattatore), mm	200x90x70	200x90x70

● CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Adattatore DOS NV Challenger GS 1x20/G2+ 1x21
- Anelli di riduzione per cannocchiali diurni - 5 pezzi
- Chiavetta
- Custodia
- Manuale dell'utente

Design e contenuti sono soggetti a variazioni migliorative

● DESCRIZIONE

Gli **adattatori DOS NV Challenger GS 1x20 e Challenger G2+ 1x21** permettono di utilizzare i monocoli per visione notturna **Challenger GS 1x20** (#74099) e **Challenger G2+ 1x21** (#74094) con cannocchiali da arma per luce diurna per utilizzo in notturna. La vasta gamma degli anelli adattatori inclusi consente di applicare l'adattatore praticamente su qualsiasi cannocchiale da arma per luce diurna.

Attenzione! Gli adattatori sono progettati per l'uso di armi a canna rigata o liscia con cartucce che non sviluppano più di 2000 joules (cal. 223 o simili). La mancata osservanza di questi presupposti potrebbe causare serie ferite ed invalidare la garanzia!

● ORDRE DU MONTAGE DU KIT

- Introduisez dans le avant du adaptateur l'anneau adaptateur **(1)** don't le diameter correspond à celui de la monture de l'oculaire de votre lunette de pointage.
- Mettez-vous l'adaptateur dans l'oculaire de votre lunette de pointage sans changer le réglage dioptrique de la lunette. Serrez l'anneau avec la vis **(2)**.
- Enlevez le couvercle de l'objectif du monocolaire de vision nocturne.
- Installez le monocolaire de vision nocturne sur l'adaptateur: pour ce faire, desserrez la borne **(3)**, introduisez le monocolaire en butée et verrouillez la borne **(3)** (voir fig.). Faites tourner la lentille objective et l'oculaire de l'appareil jusqu'à ce que l'image de la marque de pointage soit nette.
- Pour la détection et l'identification du but aux distances importantes et en conditions de mauvaise visibilité ou obscurité complète, utilisez la torche IR supplémentaire **Pulsar-805** (SKU#79071). La torche doit être installée sur la planchette latérale Weaver **(4)**.

● UTILISATION DU KIT

- Vérifiez la bonne fixation de l'adaptateur avec le monocolaire de vision nocturne sur la lunette de pointage.
- **Retenez bien que le monocolaire est destiné à l'utilisation uniquement en conditions de crépuscule ou nocturnes.**
- La lunette et l'adaptateur sont prêts au tir.
- Notez s'il vous plaît que le niveau d'illumination du réticule devrait être fixé à sa valeur la plus basse. Cela permettra d'éviter le brûlure du tube intensificateur d'image.

● GARANTIE

Le fabricant garantit ses produits contre les défauts dus aux matériaux ou à l'assemblage, pour une période de 3 ans à partir de la date d'achat ou de fabrication si il n'y a pas de ticket de caisse pour prouver l'achat.

Afin d'éviter les problèmes, nous vous recommandons de vous familiariser avec le guide d'utilisation. La garantie ne couvre pas les dommages externes causés sur l'appareil, le corps du modèle ou les pièces en mouvement (c'est à dire ajustement facile ou dur).

Le fabricant a le droit de rendre caduque la garantie et de l'annuler dans les cas suivants :

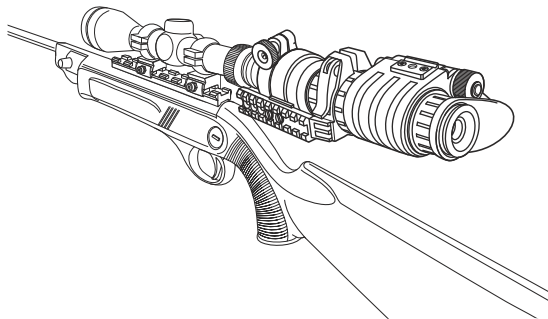
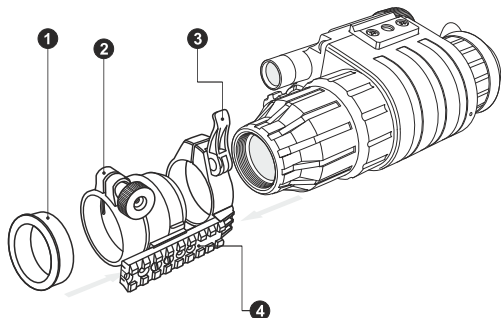
- si l'appareil a été modifié ou forcé,
- si l'appareil est tombé ou a des marques de dommage mécanique ou chimique,
- si l'appareil a été endommagé suite à un feu ou à un désastre naturel.

Dans le cas où vous souhaitez faire marcher le service de réparation, veuillez contacter le distributeur où vous avez acheté l'appareil ou contactez l'importateur de votre pays. Tout produit retourné sous garantie devra être expédié dans un carton d'emballage solide, afin d'éviter un dommage pendant le transport.

De plus, il doit être accompagné des éléments suivants :

- Une lettre reprenant la cause du retour
- Une copie du reçu original prouvant la date et le lieu d'achat
- Les instructions pour le retour, incluant l'adresse de retour et la personne à contacter.

Pour toute autre question que vous pourriez avoir, veuillez contacter notre service de réparation à l'adresse mail suivante: euservice@pulsar-nv.com



● GARANTÍA

El Fabricante garantiza sus productos contra defectos de sus piezas y de la mano de obra por un período de tres años a partir de la fecha de compra o a partir de la fecha de fabricación si no hay pruebas de la compra. Recomendamos leer atentamente instrucciones para el uso para evitar problemas.

Garantía no cobra cualquier defecto causado por externo en cuanto a las partes de movimiento mecánico.

Esta garantía queda anulada en las siguientes circunstancias:

- Si el equipo ha sido modificado o se han realizado cambios;
- Si el equipo ha recibido golpes que hayan causado roturas o en el superficie se vean defectos causados por influencia química o mecánica;
- Si el equipo se han realizado servicios de mantenimiento por personal no autorizado;
- Si el equipo ha sido dañado en el incendio o desastre natural.

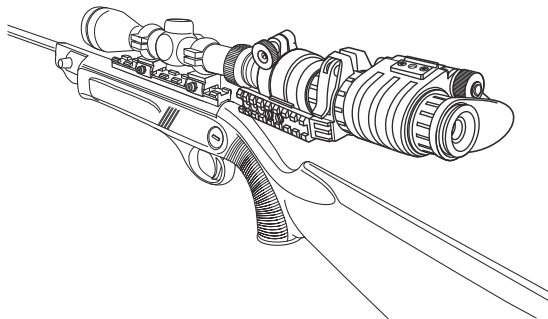
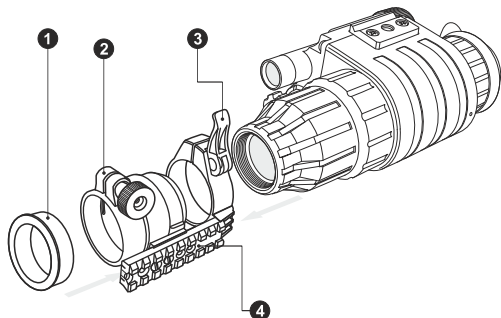
Si fuera necesario el uso de esta garantía para reparación, debe contactar con el vendedor o distribuidor nacional de su país.

Cualquier equipo para devolver que se encuentra bajo esta garantía deve ser empaquetado de manera apropiada en cartón para evitar daños durante transportación.

Además, el equipo deve ser acompañado de:

- Carta que explica el problema del equipo;
- Copia de comprobante de compra y de establecimiento de compra;
- Información de vuelta, incluso la dirección y los dados de persona para el contacto;

Si tenga cualquier pregunta, siempre contacte con nuestro centro de servicios via e-mail: euservice@pulsar-nv.com



TECHNISCHE DATEN

	79041	79042
Vereinbar mit	Challenger GS 1x20	Challenger G2+ 1x21
Diameter der Übergangsringe, mm	36; 38; 40; 42; 44	36; 38; 40; 42; 44
Gewicht des Kits (Gerät+Adapter), kg	0,3	0,3
Abmessungen des Kits (Gerät+Adapter), mm	200x90x70	200x90x70

LIEFERUMFANG

- Adapter Challenger GS 1x20/ Challenger G2+ 1x21 für optisches Zielfernrohr
- Übergangsringe - 5 Stücke
- Sechskantschlüssel
- Hülle
- Betriebsanleitung

Änderung des Designs zwecks höherer Gebrauchseigenschaften vorbehalten.

BESCHREIBUNG

Die **DOS Adapter Challenger GS 1x20 und Challenger G2+ 1x21** erlauben die Nachtsichtgeräte **Challenger GS 1x20** (#74099) und **Challenger G2+ 1x21** (#74094) gemeinsam mit optischen Zielfernrohren für das Schießen in der Nacht zu benutzen. Mit der Hilfe einer Reihe von eingeschlossenen Übergangsringen, lassen sich die Adapter an jeden Typ von optischen Zielfernrohren angeschlossen werden.

Vorsicht! Beachten Sie bitte, dass dieses Kit auf dem gezogenen oder glatten Gewehr mit Energie der Patronen nicht mehr als 2000 Joule (Kaliber .223 Rem oder ähnliche) verwendet werden kann. Die Nichtbeachtung dieser Forderungen kann Verletzungen verursachen und annulliert die Garantie!

PROCEDIMIENTO DE MONTAJE DEL JUEGO

- Inserte en la parte frontal del adaptador uno de los anillos de transición **(1)** que le sienten a la montura del ocular de su visor de visión diurna.
- Ponga el adaptador sobre el ocular de su visor de visión diurna sin cambiar los ajustes de dioptrías del visor. Cierre el anillo con el tornillo **(2)**.
- Quite la tapa del objetivo del dispositivo de la visión nocturna.
- Instale el dispositivo VN sobre el adaptador: para hacerlo afloje el bloqueo **(3)**, inserte el dispositivo hasta el tope y fíjelo con el bloqueo **(3)** (ver la Figura). Gire el objetivo y el ocular del dispositivo hasta que obtenga una imagen clara de la marca del visor.
- Para mejorar la detección y identificación de objetos a distancias largas en condiciones de iluminación baja o en completa oscuridad recomendamos el uso del Iluminador IR **Pulsar-805** (SKU#79071). Anexione el iluminador sobre el carril Weaver 7/8" **(4)**.

EMPLEO DEL JUEGO

- Asegúrese que el adaptador con el dispositivo de visión nocturna esté afianzado en forma segura sobre el visor de visión diurna.
- **Recuerde por favor que el dispositivo está destinado solamente para el uso en crepúsculo y por la noche.**
- El visor con el adaptador están listos para el uso.
- Atención! Coloque el nivel de luminiscencia del retículo de la mira telescópica a su valor mínimo. Esto prevendrá el posible daño al tubo del dispositivo causado por la luz del retículo.

ESPECIFICACIONES

	79041	79042
Compatible con	Challenger GS 1x20	Challenger G2+ 1x21
Diámetro de los anillos de transición, mm	36; 38; 40; 42; 44	36; 38; 40; 42; 44
Peso del juego montado (adaptador+dispositivo), kg	0,3	0,3
Dimensiones externas del juego montado (adaptador+dispositivo), mm	200x90x70	200x90x70

● CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Adaptador Challenger GS 1x20/ Challenger G2+ 1x21 para el visor óptico diurno
- Anillos de transición - 5 piezas
- Llave hexagonal (allen)
- Estuche
- Manual del usuario

Con el fin de mejorar el diseño del producto, este puede estar sujeto a cambios.

● DESCRIPCIÓN

Los **adaptadores DOS NV Challenger GS 1x20 y Challenger G2+ 1x21** permiten utilizar los dispositivos de la visión nocturna **Challenger GS 1x20** (#74099) y **Challenger G2+ 1x21** (#74094) con visores ópticos diurnos para disparar en condiciones nocturnas. En el contenido del embalaje hay unos anillos de transición para instalar el adaptador sobre prácticamente cualquier tipo de visores diurnos.

Atención! Le rogamos que preste atención a que el presente juego se puede utilizar con un arma de cañón estriado o liso con la energía de la boca del cartucho que no supera 2000 julios (calibre .223 Rem o análogos). No seguir las normas puede ser peligroso y puede anular la garantía!

● MONTIERUNG DES KITS

- Setzen Sie einen Übergangsring **(1)**, dessen Diameter dem Diameter der Okularfassung Ihres Zielfernrohres entspricht, in den Vorderteil des Adapters ein.
- Setzen Sie den Adapter auf das Okular Ihres Zielfernrohres ohne die Dioptrien- Einstellung des Zielfernrohres zu ändern. Klammern Sie den Ring mit der Schraube **(2)**.
- Entfernen Sie den Schutzdeckel des Objektivs von dem Nachtsichtgerät.
- Stellen Sie das Nachtsichtgerät auf den Adapter, indem Sie die Klemme **(3)** lockern, das Nachtsichtgerät bis zum Anschlag einsetzen und es mit der Klemme fixieren (siehe Abb.). Drehen Sie das Objektiv und Okular des Nachtsichtgeräts, um die scharfe Abbildung des Absehens zu erreichen.
- Um die Erkennungs- und Identifizierungsdistanz auf lange Entfernungen und in schwierigen Lichtverhältnissen oder in voller Dunkelheit zu vergrößern, verwenden Sie den zusätzlichen Infrarot-Strahler **Pulsar-805** (SKU#79071). Der Strahler sollte auf der Standardmontierung Weaver **(4)** an der Seite des Adapters montiert werden.

● VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass der Adapter mit dem Nachtsichtgerät auf dem Zielfernrohr sicher befestigt ist.
- **Beachten Sie bitte, dass das Nachtsichtgerät für Gebrauch nur in der Nacht oder in der Dämmerung vorgesehen ist.**
- Das Zielfernrohr und der Adapter dürfen jetzt verwendet werden.
- Achtung! Das Leuchtniveau des Absehens Ihres Zielfernrohres soll auf den minimalen Wert gestellt werden. Damit verhindern Sie mögliches Durchbrennen der Verstärkerrohre.

● GARANTIE

Der Hersteller garantiert seine Produkte gegen Mängel des Werkstoffes und gegen Mängel der Kunstfertigkeit auf eine Garanzzeit von drei Jahren, ab dem Moment der Erwerbung oder ab dem Herstellungsdatum, wenn der Erwerb nicht über die Quittung bewiesen wurde. Um beliebige Probleme zu vermeiden, raten wir Ihnen vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen. Die Garantie deckt keine externen mechanischen Beschädigungen des Gerätes ab, weder das Gehäuse noch die angepassten beweglichen Teile.

Der Hersteller hat das Recht die Garantie in folgenden Fällen zu löschen:

- wenn das Gerät geändert oder gefälscht wurde,
- wenn das Gerät fallen gelassen wurde oder es Spuren von mechanischen bzw. chemischen Beschädigungen aufweist,
- wenn das Gerät durch unbefugte Reparatur gefälscht wurde,
- wenn das Gerät in Folge von Feuer oder Naturerscheinungen beschädigt wurde.

Im Fall der wirksamen Nutzung des Garantie- Reparatur- Services, bitten wir Sie, sich mit dem Verbreiter in Verbindung zu setzen, wo das Gerät erworben wurde oder sich mit dem inländischen Verbreiter ihres Landes in Verbindung zu setzen. Einige Produkte, die unter dieser Garantie zurückgekehrt sind, sollten in einem robusten, Außen- Versand Karton versehen sein, um eine Beschädigung beim Transport zu vermeiden. Der Karton sollte mit einem Rückporto frankiert sein, unter der Adresse verzeichnet ist.

Zusätzlich sollte es folgende Punkte enthalten:

- Der Brief sollte das einheitliche Problem erklären.
- Die Kopie der originalen Quittung soll zeigen, wann und wo das Produkt erworben wurde.
- Rückgabe der Versandinformation, einschließlich der Versandadresse und Kontaktperson.

Bitte wenden Sie sich an unseren Service Center mit beliebigen Fragen, die sie haben an e-mail: euservice@pulsar-nv.com

